

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

Tous les MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA

ABONNEMENT
 Trois mois \$1.00 par an \$2.00
 par trimestre \$0.33
 par semaine \$0.08

TARIF DES ANNONCES
 Une insertion, par ligne 12 cents
 Chaque insertion subséquente 8 "

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf la Canada) sont reçues exclusivement à la **PEREGRINE FRANCHISE** 42, rue du Cardinal-Le Moine, à Paris, qui a seule la responsabilité de ce service.

CARSLEY & CO.

344 rue Main, Winnipeg

(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

Vente Speciale

D'Indiennes Anglaises et Canadiennes, Guillaume, Mousseline, Coutil et Etoffes à Robes pour les dix jours suivants.

Indienne, 7½c. Guillaume, 7½c.
 Toile à Chemises, 10c. Coutil, 15c.
 Etoffes à Robes, 15c, 20c, 25c, 35c, 50c

Carsley & Co.

DR. G. A. DUBUC

BUREAU
 No. 81, AVENUE PROVENCHER
 ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS
 8 à 9 a. m.
 1 à 4 p. m.
 7 à 8 p. m.

TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE:
 CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

SOMERSET BLOCK

CHAMBRE 345 AVENUE DU PORTAGE, WISNIPEG
 Téléphone Main 7204
 CONSULTATIONS: 2 à 5 P. M.
 Tél. résidence Main 2613. St-Boniface

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE.
 Dans toutes les Paroisses
 Françaises du Manitoba
 Argent à Prêter

221 RUE McDERMOT, Winnipeg.

Telephone 334 B. de P. 319

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Côté Sud)

A l'angle de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER—Placement de fonds privés

Telephone 334

JOSEPH BERNIER H. P. BLACKWOOD

J. A. BEAUPRE, NOEL BERNIER, A. BERNIER

Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambre 401, Bâtisse Somerset

Avenue du Portage, Winnipeg

Tél. Main Nos 2079 4767

J. GRYPONPRE

NOTAIRE PUBLIC

Licencié en droit de la Faculté de Paris

283 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE

Rédaction d'actes en anglais, français et flamand.

Terres à vendre. Prêts hypothécaires.

Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires

BUREAUX:

WINNIPEG ST. BONIFACE

27 Edif. Canada 64 Avenue

Life Provencher

Coin Main et Portage Téléphone

Tél. Main 8696 Main 9347

B. de P. 481 B. de P. 189

Placement de capitaux privés.

J. A. HUDON

ARCHITECTE

BUREAUX:

608 Builders' Exchange 8 Bloc du Collège

Winnipeg St. Boniface

Tél. Main 9130 Tél. Main 875

THE Waldorf Hair Store

V. E. LEGER, Prop.

Marchand de cheveux, coiffeur

Nettoyant les peignures pour dames

fait en transformation, puffs, boucles

ou nattes.

Ligne complète d'articles de toilette au

plus bas prix.

NOUS ALIBETONS LES PEIGNURES

118 OSBORN ST. FT. ROUGE

ANTONIO LANTHIER

MANCHONNIER

Fourrures de tous genres sur

commande Fourrures réparées

et remodelées

Ouvert tous les soirs

207 Rue Horace, Norwood

SAINT-BONIFACE

Tél. Main 7258

FUMEZ LE CIGARE

B.&B.

FAIT PAR DES ANADIENS

FRANCAIS

F. BERNIER, Prop.

J. A. BIGUE, Gérant

Téléphone Main 5940

Chronique de la Province

SAINT-CLAUDE, LE 26

La Société St-Jean-Baptiste de St-Claude a célébré notre fête nationale avec un éclat inaccoutumé. La messe fut très solennelle. Le Révérend Père Proulx, S. J. du Collège de St-Boniface prononça un superbe sermon. Si elle n'avait pas été dans le lieu saint, la foule aurait certainement accueilli par des applaudissements réjétés les phrases de l'éloquent orateur.

La musique était conduite par les Révérends Soeurs de notre couvent. Le petit St-Jean-Baptiste, enfant de M. C. Arbez était ravissant sous sa toilette de blanche fourrure.

L'église était littéralement remplie. Après la messe, la foule se rendit à la gare pour recevoir des visiteurs attendus. Mentionnons entr'autres: M. A. Potvin, vice président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Boniface, et délégué de cette dernière à la fête de St-Claude et représentant du Président de la société St-Jean-Baptiste de Manitoba pour la circonstance, M. C. F. Cardinal, Président de la société St-Jean-Baptiste de Winnipeg, et le Club des Acteurs de Fannystelle.

On reçut ces visiteurs au son joyeux de "Vive la Canadienne" joué par notre fanfare dirigée par M. Ed. Jean de Haywood. Puis on se rendit en procession à l'hôtel où l'on avait préparé un somptueux banquet dans une salle décorée de verdure et de fleurs.

Après ce repas où les convives se montrèrent tous joyeux, l'on se rendit sur le lieu du pique-nique. On y avait érigé un pavillon de feuillage, à façade ouverte, où prirent place le Rév. Père Joseph Radaz, curé de St-Claude, M. H. H. Fortin, président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Claude, M. Staples, député au parlement fédéral, M. A. Potvin et C. F. Cardinal, les principaux officiers de la société St-Jean-Baptiste de St-Claude et notre vaillante fanfare.

Des discours furent prononcés dans l'ordre suivant. Le Rév. Père Joseph Radaz, M. A. Potvin, H. H. Fortin, W. Staples, M. P., et C. F. Cardinal.

On exécuta ensuite un programme de courses et de jeux. Dans la soirée, il y eut dans la salle de l'école une séance dramatique donnée par les amateurs du Club de Fannystelle. On y joua "Les manifestes électoraux" et "L'honneur est satisfait" deux comédies qui excitèrent l'intérêt et souvent le rire franc d'un nombreux auditoire.

Somme toute, cette fête fut un brillant succès. Nous en félicitons les organisateurs. Nous avons remarqué au cours de cette journée, l'union intime existant entre les divers groupes d'origine française. C'est de bon augure pour l'avenir.

LA BROQUERIE

Dimanche dernier le 18 juin au soir, avait lieu pour la première fois en cette paroisse, à l'école du village, dirigée par Mesdemoiselles M. A. Trudel de Montréal et Dallas Gagnon de Winnipeg, la distribution solennelle des prix aux élèves de cette maison, sous la présidence de M. le Curé Giroux, ayant à ses côtés son honneur M. le maire et MM. les Commissaires.

Cette cérémonie fut précédée d'une jolie séance littéraire, récréative et musicale suivie de

la lecture des notes et de la distribution des prix au milieu des acclamations des spectateurs venus tant de la paroisse que de l'étranger pour applaudir aux succès de nos jeunes et prouvant par là qu'on sait apprécier l'éducation à sa juste valeur, en même temps qu'on a su trouver le bon moyen de faire comprendre aux enfants l'importance d'une solide instruction.

Nous ne pouvons faire mieux que de donner ici les noms des généreux donateurs des Prix spéciaux: D'abord le digne pasteur de la paroisse M. le Curé Giroux 2 médailles d'or offertes pour l'instruction religieuse et décernées à Melles Anna Pelletier et Irma Balcan; 1 médaille d'argent offerte par Mlle M. A. Trudel, pour l'assiduité, méritée par M. Edmond Boily; 1 médaille d'argent offerte par Mlle Gagnon pour l'assiduité, méritée par Mlle Emma Brisson; M. A. Préfontaine M. P. P., 1 livret de banque de la valeur de \$500 pour mathématique décerné à Mlle Angèle Boily; Messieurs Ernest Boily, président de la C. S. et Simard, commissaire, 1 chapelet en nacre de perle; MM. F. X. Langlais Sec.-Trés. et Alex Gagnon, commissaire, 1 livre de messe en maroquin, et M. St-Laurent, Maire, un joli volume pour la bonne conduite. La séance se termina par une touchante allocution de M. le Curé qui félicita chaleureusement les élèves pour leurs succès remportés dans la séance et dans leurs examens de la veille qui furent brillants. M. le Curé bénit les élèves et ces derniers entonnèrent le "God save the King" et "Good Night". La fanfare nous gratifia de deux jolis morceaux de musique.

La plus large part de mérite de cette belle fête revient aux directrices de cette maison. Mlle M. A. Trudel qui partira le 20 juin au soir pour Montréal où elle passera les vacances au milieu de sa famille. Mlle Dallas Gagnon de Winnipeg l'accompagnera.

Bon voyage, bonnes vacances et heureux retour!

Service anniversaire

Le service anniversaire de feu le Docteur J. H. O. Lambert sera célébré par Monseigneur Dugas, lundi, le 3 juillet prochain, à 9.30 heures de l'avant midi-Tous sont priés d'y assister sans autre invitation.

\$50 de Récompense

DISPARU—depuis le 1er juin 1911 William Eddleston de faible intelligence, grandeur 5 pieds 9 pouces, âgé de 29 ans, teint noir, porte moustache et barbe noire, petite bouche, portait chapeau mou noir, viel habit de nuance gris foncé, avec pièces sous les poignets de chausses avec vieilles paires de chaussettes avec pièces. La dernière fois qu'il a été vu il était dans un wagon avec un fermier vers le 8 juin. La récompense ci-dessus mentionnée sera payée à toute personne qui pourra fournir des informations aidant à le trouver, ou à toute personne qui le gardera jusqu'à ce que M. et Mde S. Eddleston en soient avisés. Phone Main 2869, 607 Manitoba Ave. Winnipeg, Man.

D. FOURNIER

ELECTRICIEN.

Ouvrage exécuté avec le plus grand soin.

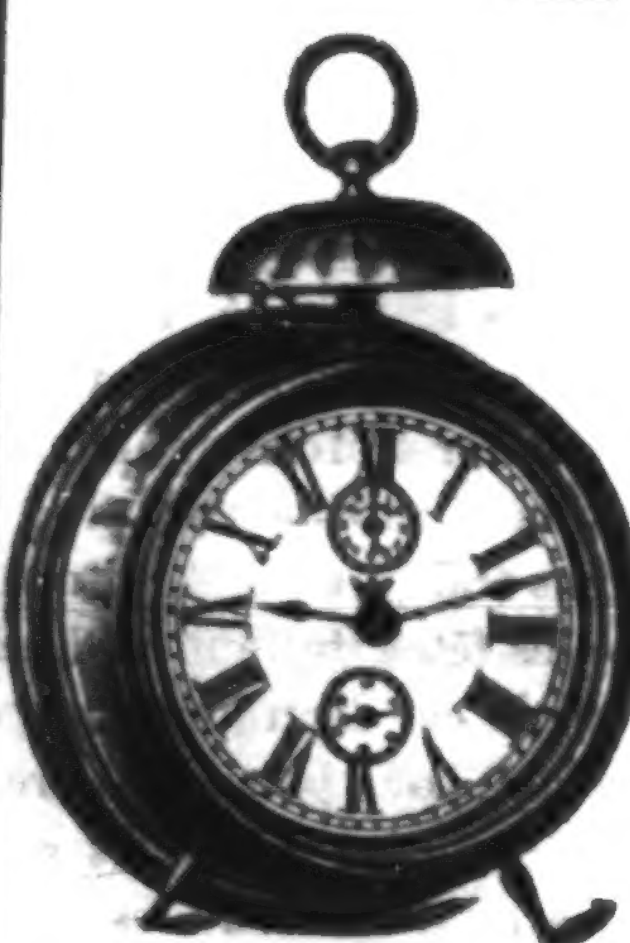
BLOC DU MANITOBA 42 AVENUE PROVENCHER.

TEL. BUREAU MAIN 3377

RESIDENCE 8743 ST. BONIFACE

VOUS ne pouvez faire mieux que de vous servir du Royal Crown Soap pour tout et économiser les coupons comme primes.

Voici une de nos primes



HORLOGE ALLEMANDE No. 301

Mouvement d'un jour. Tient bien le temps. Bonne sonnerie. Gratis pour 200 enveloppes de Royal Crown Soap.

Frais d'express, 20 cts.

Autres primes trop nombreuses pour être mentionnées.

Ecrivez pour un catalogue de nos primes.

The ROYAL CROWN SOAPS Limited

Département des Primes WINNIPEG.

PAUL BERNIER

LE REVEIL

"BIG BEN"

est

Le Meilleur
 Le plus Durable
 et le plus
 Economique



A l'Enseigne de la Montre Electrique

60 Ave Provencher - Saint-Boniface.

A. G. GREGOIRE

BOUCHER

576 Ave Tache, St. Boniface

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital Autorisé: - \$4,000,000

Capital Versé: - \$2,500,000

Fonds de réserve: - \$2,500,000

DÉPÔTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme; il peut être retiré par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir, aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peut retirer l'argent sans délai et sans frais.

GEO. LALONDR, Gérant, St. Boniface.

Compagnie Generale Transatlantique

De New-York au Havre-Paris (France)

Départ chaque jeudi à 10 hrs. a. m.

La Bretagne (Supp.).....10 Juin
 *La Savoie.....15 Juin
 *La Lorraine.....22 Juin
 Chicago (Supp.).....24 Juin
 *La Provence.....29 Juin
 Niagara (Supp.).....1 Juillet

* Paquebots à deux hélices TRAVERSE RAPIDE

Pour informations s'adresser à
ALLOWAY & CHAMPION
 Représentants spéciaux

362 et 667 Main Street, Winnipeg.
 ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

Occasions Exceptionnelles

Pour vendredi et samedi, 30 juin
 et 1er juillet

LA MAISON BLANCHE

31-33-35 AVE. PROVENCHER, ST. BONIFACE

Chemises bleues à collet attaché pour hommes, fameuse chemise H. B. K. Régulier, \$1.00 Vendredi et samedi..... 79c
 Gantelets en peau de mule pour hommes. Régulier, 75c. Vendredi et samedi..... 49c
 Cravates d'été qui se lavent, pour hommes. Régulier, 15c à 20c. Vendredi et samedi..... 10c
 35 douz. de collets en toile pour hommes. Lignes désassorties. Régulier, 15c. Vendredi et samedi..... 5c
 Souliers en toile pour dames. Nuances: noire, brun, bleu-pâle et lilas. Régulier, \$1.25 à \$1.50. Vendredi et samedi..... 99c
 Souliers en toile blanche pour enfants. Régulier, 65c. Vendredi et samedi..... 39c
 Robes de nuit, garnies avec broderie de fantaisie, pour dames. Bonne qualité pour \$1.00 et \$1.25. Vendredi et samedi..... 69c
 15 douz. de bas de fantaisie pour les petits enfants. Régulier, 20 et 25c. Vendredi et samedi, la paire..... 10c
 Essuie-mains pour baign, très grands, qualité extra. Régulier, 75c. Vendredi et samedi, la paire..... 49c



AUX CONSTRUCTEURS

VOYEZ-NOUS

Pour votre Bois De Construction

La qualité et nos prix vous donneront satisfaction.

COAST LUMBER YARDS LTD.

RETAIL LUMBER DEALERS

BUREAUX: EDIFICE DU CANADIAN NORTHERN

Téléphones Main 4924 et 3806

Cours: rue Notre-Dame

Cours: St-Boniface

Tél. Garry 2793

Tél. Main 5007

AU LOUVRE

ST-BONIFACE MAN

Habillements pour hommes

et garçons, ligne spéciale pour

la première communion, lingerie

pour dames.

Chaussures pour dames,

hommes et enfants aussi une

ligne complète de merceries,

chapeaux, casquettes, chemises,

sous-vêtements, bas, gants

mouchoirs, etc., etc.

Parapluies et valises, enfin

tout ce qui constitue le nécessaire

dans un magasin. Nos

marchandises sont neuves,

fraîches et de dernier goût.

Venez nous rendre une

visite et vous en serez entièrement

satisfaits.

82 Avenue Provencher, - St. Boniface, Man.

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & COMPANY

CLOTHING BOOTS SHOES

LADIES AND GENTS

FURNISHINGS

82 PROVENCHER AVE

SAINT-BONIFACE:—

88 AVENUE PROVENCHER,

TELEPHONE MAIN 5203.

WINNIPEG:—

CHAMBRES 407-409, BLOC SOMERSET

TELEPHONE MAIN 2354.

A VENDRE à Norwood lots

de 350 à 500 dollars, les meilleurs

marchés de St-Boniface à l'ouest de la

rivière de la Seine. Les "Stockyards" seront à un

quart de mille en arrière de ces

lots. \$25 comptant. \$10 et \$5

par mois. — Echange de fermes

contre des propriétés bâties ou

des lots en ville, et réciproquement.

maisons au goût du client, avec 150 à 300

piastres comptant et 15 à 25 piastres par mois.

[CORRESPONDANCE SOLICITEE]

MERCREDI, 26 JUIN 1911

NOTRE FÊTE NATIONALE

—Malgré la pluie qui venait de tomber et celle qui menaçait encore, un grand nombre de patriotes se réunissaient à l'Hotel de Ville à l'heure indiquée, le matin du 22 juin.

Le nombre des canadiens-français qui prirent part à la procession se serait certainement quintuplé, si l'on n'avait pas craint la mauvaise température.

Cette température incertaine nous a fait d'autant mieux apprécier la bonne volonté et le précieux appui des sociétés nationales métisses, françaises et belges, qui vinrent en si grande force défiler dans nos rues à la suite de leur drapeaux respectifs.

Ce ralliement des divers groupes de commune origine, l'union de tous les cœurs dans la célébration de la patrie française du nouveau monde nous ont remplis de joie.

Aussi, lorsque dans la procession nous avons enlevé nos chapeaux et nous nous sommes inclinés devant les drapeaux divers, comme nos âmes étaient débordantes de reconnaissance envers nos braves métis, et envers la France aimée et la sympathique Belgique qui nous ont envoyé de nouveaux frères pour partager nos espérances et nos aspirations!

La foule se rendit dans l'ordre et par les rues indiquées au programme, à la demeure de l'Honorable Juge Prendergast, Président de la Société St-Jean-Baptiste de Saint-Boniface, et de là, à la Cathédrale. La Fanfare de St-Boniface marchait au front en faisant entendre des airs nationaux. Le petit St-Jean-Baptiste, "joli comme un cœur" dans son blanc costume, et près de son monton, était accompagné de son père Son Honneur le Maire Bleu et conduit dans l'automobile gracieusement prêtée par M. Rodolphe Côté.

Les officiers des diverses sociétés nationales allèrent saluer Monseigneur l'Archevêque au Palais archiepiscopal et l'escortèrent à la Cathédrale. Monseigneur Dugas, P. A. V. G., curé de la paroisse, reçut Sa Grandeur et lui présenta l'eau bénite. Pendant que Monseigneur et son nombreux clergé se rendait vers le chœur, l'orgue jouait de toute sa puissance: "O Canada, terre de nos aïeux".

On avait préparé des sièges d'honneur où prirent place les messieurs suivants: L'Honorable Juge Prendergast, Président de la Société St-Jean-Baptiste de Saint-Boniface; M. Joseph Baril, Président de la Société St-Jean-Baptiste de Manitoba; M. Roger Goulet, Président de l'Union Nationale Métisse de Manitoba; M. C. F. Cardinal, Président de la Société St-Jean-Baptiste de Winnipeg; M. Jules Grymonpre, Président de l'Union Nationale Française de Manitoba; M. Pierre Bossuyt, Président de la Société Nationale Belge; M. le Docteur F. Lachance, Ex-Président de l'A. C. J. C.; MM. Siméon Dussault et A. Potvin, vice-présidents de la Société St-Jean-Baptiste de St-Boniface, les deux vice-présidents de la Société St-Jean-Baptiste de Winnipeg.

Sa Grandeur Monseigneur Langevin célébra la messe pontificalement assisté du Rév. Père Magnan, O. M. I. et du Rév. Père Blain, S. J. comme diacre et sous-diacre d'honneur. M. l'abbé Hermas Langevin remplissait les fonctions de prêtre-assistant. MM. les abbés Béliveau et Prud'homme agissaient comme diacre et sous-diacre d'office. Maître de cérémonies: M. l'abbé Leroux.

Monseigneur Dugas prononça le sermon de circonstance. Il relata avec une maestria remarquable l'époque glorieuse de nos ancêtres travaillant sans relâche depuis la fondation de la colo-

nie jusqu'à nos jours pour l'expansion du règne de Dieu: Geste Dei per Francos. Il jeta ensuite un coup d'œil sur notre situation actuelle et tira des conclusions pratiques pour notre avenir national.

La quête fut faite par M. et Madame S. M. Jean, et M. et Madame E. J. O'Sullivan.

Le chœur de l'orgue chanta avec brio la messe Royale harmonisée. A l'offertoire on rendit très bien un superbe "O Deus, ego amote".

Après la messe, l'Honorable Juge Prendergast présenta à Monseigneur l'Archevêque une magnifique adresse que nous publierons la semaine prochaine.

Monsieur Jos. Baril, Président de la Société St-Jean-Baptiste de Manitoba, vint ensuite présenter à Monseigneur Langevin la protestation des canadiens-français de Manitoba contre les fêtes italiennes. La signature de ce document se continuait, et, sous peu, il espérait pouvoir remettre toutes les signatures attendues entre les mains de l'autorité ecclésiastique.

La réponse de Monseigneur l'Archevêque fut, comme toujours, chaude et vibrante d'éloquence. Son grand cœur se dévoua au salut et au bien-être des ouailles de toute nationalité, mais il ne saurait renier son sang et oublier ce que nos ancêtres ont fait pour l'église et pour le drapeau britannique. Sa Grandeur félicita Mgr Dugas et l'Hon. Juge Prendergast des documents pleins de valeur historique qu'ils ont préparés et M. Joseph Baril, du magnanime mouvement entrepris par la Société dont il est le président.

Puis, dans une superbe péroraison, il acclama le Roi George V, couronné ce jour-là.

La foule reconduisit ensuite Monseigneur Langevin à son palais archiepiscopal, et l'Hon. Juge Prendergast à sa résidence. Elle se dispersa après avoir salué par des hourras le Président et le petit St-Jean-Baptiste.

Dans l'après-midi, elle se réunissait de nouveau sur le terrain du Collège où fut exécuté au milieu d'un entrain peu usité un programme de courses et de jeux.

Un événement d'une grande importance eut lieu dans l'après-midi. Se dérobant aux plaisirs bien légitimes du pique-nique, quelques citoyens se réunirent dans la salle du Collège où ils voulurent marquer le quarantième anniversaire de la Société St-Jean-Baptiste de St-Boniface, en jetant ici la fondation d'une succursale de la Société du Bon Parler français au Canada. Nous donnerons plus tard les détails concernant cette fondation et l'œuvre à poursuivre par la nouvelle société.

On jeta aussi à cette réunion une semence d'idées concernant la colonisation dans nos paroisses. Le soir, il y eut concert en plein air donné par les élèves des écoles Provencher et Taché, puis discours patriotiques prononcés par Son Honneur le Maire Bleu, M. Thos Berry et l'Hon-Juge Prendergast.

Cette démonstration du soir était une célébration conjointe du Gouvernement du Roi, par Société St-Jean Baptiste, et les citoyens de Norwood sous le patronage de nos autorités civiles.

Elles se termina par un Jeu d'artifice qui surprisa en plein air tout ce qui fit de semblable dans la province ce jour-là. L'Hotel de Ville était illuminé, et dans plusieurs endroits de la Cité, on voyait flotter inscriptions suivantes: God save the King Dieu sauve le Roi!

Ceux qui assistaient à cette fête remplie de patriotisme et de marques non équivoques de loyauté envers la Couronne britannique, ne sauraient en perdre l'heureux souvenir.

La Foudre de Savon Désinfectant de Laver (Wash Soap) est meilleure que les autres pourvu, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon.

Hon. T. Mayne Daly

L'Honorable L. Mayne Daly, ancien ministre à Ottawa, avocat et Magistrat de Police à Winnipeg est décédé subitement samedi dernier, vers les cinq heures du matin.

C'est une belle personnalité qui disparaît.

Homme de talent, esprit large, citoyen intègre M. Daly ne laisse en mourant que des admirateurs.

Il fut un ami des Canadiens-français et de la minorité catholique de cette province. Orateur à la parole facile et éloquent, il fut toujours un avocat ardent de toutes les grandes causes sociales.

La mort de cette homme de bien est une grande perte pour le pays.

Le Manitoba se fait un devoir de déposer sur sa tombe les regrets des Canadiens-français.

Société du Parler Français du Manitoba

AFFILIÉE À LA SOCIÉTÉ MÈRE DE QUÉBEC.

A l'occasion de la célébration de la Saint-Jean-Baptiste le 22 juin, pendant que le pique-nique battait son plein dans la cour du collège de Saint-Boniface, les principaux officiers de la Société, quelques membres du cercle La Vérendrye, de l'A. C. J. C. et quelques patriotes, prêtres et laïques, se réunirent en un congrès improvisé et jetèrent les fondations d'une succursale de la Société du Parler Français au Canada, devant être connue sous le nom de Société du Parler Français du Manitoba et affiliée à la Société mère de Québec.

Le président d'honneur de la succursale Manitobaine la deuxième en date, venant après celle de Montréal établie au printemps de 1910—est S. G. Mgr l'Archevêque de Saint-Boniface Vice président d'honneur: l'honorable Juge L. A. Prud'homme.

Membre de la Société Royale du Canada Memb. d'hon. Mgr F. A. Dugas, P. A. G. l'honorable A. C. La Rivière, fondateur de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface en 1871 M. l'abbé A. A. Cherner, curé de l'Immaculée-Conception à Winnipeg, le R. P. Joseph Carrière, S. J., recteur du collège de Saint-Boniface, et M. Joseph Bernier député provincial de Saint-Boniface.

Membres actifs.—Président: L'honorable Juge J. E. Prendergast, président de la Société Saint-Jean-Baptiste. Vice-président: M. M. J. A. F. Beau, maire de la ville de Saint-Boniface, et M. Joseph Baril de la paroisse de Saint-Jean Baptiste, président de l'Association Saint-Jean-Baptiste provinciale. Secrétares: MM. J. A. Beau, avocat, président du cercle La Vérendrye, et M. G. R. Brunet, ancien instituteur et secrétaire du bureau de police de la ville. Trésorier: M. Albert Auger, étudiant en génie civil.

Conseillers M. M. Roger Goulet, inspecteur des écoles bilingues et président de l'Union Nationale Métisse Jules Grymonpre, notaire et président de l'Association Nationale Française, Pierre Bossuyt, président du Club Belge.

C. F. Cardinal, président de la Société Saint-Jean-Baptiste à Winnipeg; le R. P. Joseph Blain, S. J., préfet des études du collège de Saint-Boniface, MM. les abbés Arthur Béliveau, procureur de l'archevêché, et Denys Lamy, directeur des Cloches, MM. L. Hacault, de Bruxelles, Dr Gendreau, de Saint-Norbert, Dr Bélanger de Saint-Pierre. L. A. Delorme, avocat, de Winnipeg, Dr F. Lachance, échevin, A. Potvin, inspecteur des écoles bilingues, C. H. Royal avocat, E. Guibault, A. LaRivière et Jean Bacuez, ces derniers sont de Saint-Boniface.

La nouvelle société a eu sa première réunion dimanche dernier le 25 du courant au collège. On a pris les mesures nécessaires pour affilier la nouvelle succursale à la Société du

Le Grand Cirque de Howe De Londres A Saint-Boniface, le 7 Juillet



Le plus Beau et le plus Grand qui soit jamais venu au Canada

La Merveilleuse Troupe Royale Japonaise Eddy



Et 200 autres actes—Double Ménagerie Hippodrome Romain.

2 REPRESENTATIONS

APRÈS-MIDI, A 2 HEURES.

SOIR, A 8 HEURES

Grande parade le matin, à 10 heures.

UNE INSTITUTRICE DE RICHBUCTO

Autrefois une dyspeptique — Maintenant en parfaite santé, grâce au No. 11 du Père Morricey.

Richbucto, N.B., 17 nov. 1909.

La Father Morricey Med. Co., Ltd.

Je suis institutrice depuis bientôt trente ans, et durant les 25 dernières années j'ai souffert de maux d'estomac, d'indigestion et de dyspeptie.

J'ai essayé de nombreux remèdes et tout en étant soulagée temporairement par quelques-uns de ces remèdes, le mal continuait à revenir accompagné de ces souffrances que connaissent seulement ceux qui souffrent de dyspeptie chronique.

L'année dernière je m'étais décidée à abandonner ma carrière, sentant que je ne pouvais rendre justice, ni à moi-même, ni aux nombreux élèves que j'avais sous mes soins. Une amie me conseilla d'essayer la vie à cause d'un mal d'estomac.

Je le fis et ai continué à m'en servir, mon mal d'estomac a disparu, ma dyspeptie a été guérie et je me sens aussi bien que jamais.

J'ai pu continuer à enseigner, grâce aux pastilles, je ne suis plus de nouveau à ma besogne et je puis donner pleine satisfaction aux 54 élèves que j'ai sous mes soins.

(Signé) MARY CHRYSTAL.

Ettes-vous un de ceux qui, comme Made-moiselle Chrystal ne peuvent faire leur travail comme il faut, et ne peuvent jouir de la vie à cause d'un mal d'estomac?

Si vous en êtes de ceux là, vous ne pouvez faire mieux que ce qu'elle a fait, prendre les pastilles No. 11 du Père Morricey.

Chaque pastille, No. 11, dissoute dans l'estomac est capable de digérer 1-3-4 livre de nourriture, c'est-à-dire un bon repas, de sorte que, quelque délicat que soit votre estomac, les pastilles No. 11 vous permettront de retirer toute la substance nutritive de votre nourriture et de refaire vos forces, pendant que l'estomac, ainsi soulagé, reprend sa vigueur ordinaire.

Soit la boîte chez votre fournisseur ou directement de la Father Morricey Medicine Co., Ltd., Chatham, N.B. 94 F.

Parler Français au Canada et l'on a décidé de travailler incessamment à la préparation d'un travail élaboré sur l'état et la situation du français au Manitoba et dans l'Ouest en vue du congrès de l'an prochain à Québec.

TIMBRES POSTE

NOUS ACHETONS AU COMPTANT Les timbres poste oblitérés

CANADIENS

POUR CERTAINS TIMBRES NOUS PAYONS CHÈQUE \$100.00 CHÈQUE

SI VOUS AVEZ DES TIMBRES DU CANADA

A vendre, notre Catalogue illustré de 14 pages donnant les prix que nous vous paierons pour chaque variété, vous est indispensable. Par la poste, franco 10c. S. v. p. ne pas le demander gratuitement.

QUEBEC STAMP EXCHANGE Enregistré au Bureau des Postes 178, QUEBEC, Can.

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses.

Public Notice.

Notice is hereby given that the Trustees of the School District of St. Anne de l'Église, No. 1254, have passed a by-law—No. 2—authorizing the borrowing upon the credit of the said school district of the sum of \$6000.00, and the issue of debentures therefor, for the purpose of purchasing a school site, erecting a school house and the furnishing of the same and its appendages, pursuant to the provisions of the Public Schools Act—and have requested Council of the Rural Municipality of St. Anne to submit the said by-law to the ratepayers of said school district to be voted on in the manner provided in and by the Municipal Act, with regard to by-laws authorizing the creation of debts.

Now, therefore, the Council of the Rural Municipality of St. Anne enacts as follows: 1st—That the said by-law shall be submitted to be voted on by the persons entitled to vote thereon, on THURSDAY, the 20th DAY of JUNE, A.D. 1911, between the hours of nine o'clock in the forenoon and five o'clock in the afternoon of said day, at the following place, that is to say, at the Municipal Hall, in said School District 2nd—That the Deputy Returning Officer for taking the votes at said place shall be as follows:—

L. R. MAXAM

That the Secretary-Treasurer of the said Municipality shall cause to be published in one issue of "THE MANITOBA GAZETTE," and in "THE MANITOBA," a public newspaper published at St. Boniface, once in each week for three successive weeks, the text of which shall be published at least one week prior to the voting on said by-law, and shall post in four of the most public places in the said School District a Notice signed by him, setting forth concisely the objects of the by-law, and naming the hour, day and place for taking the votes for or against the said by-law. 4th—That the head of the Municipality shall, at the Municipal Hall in St. Anne, on the 12th day of JUNE, A.D. 1911, appoint in writing and signed by him, two persons to attend at the final summing up of the votes, and one person to attend at the polling place on behalf of the persons interested in and desirous of opposing the passing of the said by-law. 5th—That the Clerk of the said Municipality shall, at the Municipal Hall at St. Anne, on the 21st day of JUNE, A.D. 1911, at the hour of two o'clock in the afternoon, sum up the number of votes given for and against the said by-law.

Dated at St. Anne this 8th day of June, A.D. 1911.

J. A. LACERTE, Secretary-Treasurer of Municipality of St. Anne.



Winnipeg Business College

BANK OF HAMILTON

Capital paid up.....\$ 2,750,000
Réserve et profits non-dividés... 3,250,000
Actif total.....\$6,000,000

Sans compter que c'est un encouragement à ménager, un compte de banque est une méthode sûre et commode pour garder l'argent accumulé.

Un dépositaire sûr est d'une grande importance soit pour l'argent amassé par le travailleur ou pour un gros capital.

La banque d'Hamilton vous invite à y placer votre argent que vous en ayez beaucoup ou peu.

Bureau-chef: HAMILTON

W. H. LECK, Agent, Coin des rues Taché et Marion, Norwood.

EPICERIE ET BOUCHERIE NOUVELLES

25 avenue Provencher, St. Boniface.

MM. Pierre Couture et Cie ont l'honneur d'annoncer au public qu'ils ont acheté l'Étal de Boucher de MM. Rochon et Cie, et de plus qu'ils ont mis au même endroit un assortiment des plus complets d'épicerie générale qu'ils offrent en vente à la population de St. Boniface et des environs à des prix défiant toute concurrence. Une visite vous convaincra de nos avances. Ordres délivrés avec promptitude.

P. Couture et Cie., Telephone Main 3321

PLATRE A MUR

LA MARQUE "EMPIRE" DE FIBRE DE BOIS MUR DE CIMENT ET PLATRE FINI

"Sackett" Plaster Board

Nous serons heureux de vous envoyer notre catalogue des plâtres pour murs.

Manitoba Gypsum Co., Ltd., 806 Union Bank, Winnipeg, Man.

Telephones { Bureau, Main 604
Résidence, Main 1155
Cour à bois, Norwood, Main 7442

P. O. BOX 147, ST-BONIFACE, MAN.

Guilbault & Cie

CONTRACTEURS

MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, CHARBON, DORMANTS, POTEAUX, ETC.

Toute commande recevra notre prompt attention

Epinette rouge seche, \$7.00 LA CORDE

Le Traitement NEAL

GUERIT L'HABITUDE DE BOIRE EN TROIS JOURS

Un Traitement Simple Et Prompt

Plusieurs Patients Sont Satisfaits

Ecrivez pour plus amples informations. Des copies de contrats sont fournis à tous les patients. Toutes correspondances confidentielles.

L'INSTITUT NEAL LIMITEE

405 BROADWAY W. WINNIPEG, MAN.
37-49 CROWN STREET PORT ARTHUR, ONT.
2244 SMITH STREET REGINA, SASK.
502 SEVENTEENTH AVE. W. CALGARY, ALTA.

Notice of Dissolution

Notice is hereby given that the partnership subsisting between us, the undersigned, as Mouvet & Co., of the City of St. Boniface has this day been resolved by mutual consent. All debts owing to the partnership are to be paid to Jules Mouvet at the said City of St. Boniface and all claims against the said partnership as to be presented to the said Jules Mouvet by whom the same will be paid.

Dated at the City of St. Boniface, the 7 day of June A. D. 1911

C. Vampouille P. Simouet J. Mouvet

Witness: J. A. Gussion.

Pour vos ouvrages de ville, tels que :

Entêtes de Comptes, Entêtes de Lettres, etc., adressez-vous à l'imprimerie du MANITOBA

Porte & Markle

Achetez la montre Porte & Markle.

Elle est parfaitement garantie.

De toutes les grandeurs.

Prix de \$1.00 en montant

Porte & Markle, BLOUTIERS

300-302 Ave. du Portage, Winnipeg, Man.

PSYCHINE

PREPAREE PAR LE GREATEST TONICS

Chez Nous ET Auto ir de Nous

—Nous regrettons d'apprendre que le Rev. Père Rousseau, S. J. est malade à l'hôpital.

—M. Edouard Martel de Sandy Bay est en promenade chez sa famille depuis quelques jours.

—M. J. T. Dumouchel est de retour de son voyage d'Europe enchanté de se retrouver parmi les siens.

—M. et Mme Alex. Larivière ont donné dimanche dernier une magnifique réception en l'honneur de M. et Mme Émile Jean.

—Meadames Joseph Bernier, J. A. Marion, J. R. Leclerc, Chas. Cusson et P. F. Soucy sont parties pour un voyage dans la province de Québec.

—M. J. A. Prendergast est arrivé samedi dernier d'un voyage à Détroit où il avait été comme représentant des Forestiers de St-Boniface.

—La distribution des prix à l'École Provencher aura lieu vendredi le 30 courant à 9 h du matin. Les parents et amis sont priés d'y assister.

—M. George Joyal annonce à ses amis et au public qu'il a installé son établissement de barbier au coin des rues Aulneau et Masson.

—On demande un jeune homme comme apprenti dans le métier de plomberie. S'adresser à Charrette, Kirk Co. Limited, 510 rue Desmeurons, St-Boniface.

—Un incendie s'est déclaré ce matin à 4 heures à la boulangerie de M. Pierre Gosselin. Grâce à l'arrivée prompte de nos pompiers on a évité une conflagration désastreuse.

—Si vous avez besoin d'un lot à bon marché voyez O. A. Gareau ou si vous voulez une maison construite à votre goût et à des termes très faciles voyez M. O. A. Gareau, St-Boniface.

—Les Soeurs de Charité de l'Orphelinat St-Joseph offrent leurs plus sincères remerciements aux amis et bienfaiteurs de leurs orphelins pour leur concours au pique-nique de samedi le 17 courant.

—Son Honneur le Maire et Madame Bleau annoncent leur 25ème anniversaire de leur mariage le 6 juillet prochain. Une grande messe sera chantée à 9 h du matin dans la cathédrale par Monseigneur Dugas V. G.

—Des nouvelles reçues de Dog Lake annoncent que la petite fille de M. et Mme W. Whitley s'est brûlée à mort dimanche dernier par suite d'un accident. L'enfant était âgée de 3 ans. Nos sympathies à la famille éprouvée.

—L'Union Métiense de Ste Anne Man. donnera sa fête nationale à Ste Anne le 4 juillet. Il y aura grand'messe à 10 h. Après la messe la procession se formera pour se rendre sur le terrain du pique-nique, près de la station sur le lot 51, où il y aura courses de chevaux de sang et de poney, course pour hommes et plusieurs autres amusements.

—Il nous fait plaisir d'apprendre que M. L. Donat Collin vient d'être admis à la pratique de la médecine après avoir passé ses examens avec une très grande distinction à l'Université Laval. Les services du Dr. Collin ont été de suite retenus comme médecin interne à l'hôpital Notre-Dame. Monseigneur Dugas à notre jeune manitobain. Le Dr Collin est le fils de M. L. J. Collin marchand de St-Boniface.

Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Jos. St-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.

CLOVIS DEGAONE, Prop.

Garage Saint-Boniface

CHARLES LEVEQUE.

LOCATION, RÉPARATION ET VENTE DE VOITURES AUTOMOBILES

ENTRETIEN DE CANOT À GAZOLINE.

Ave Taché et Notre-Dame,

St. Boniface, Man.

ÉPARGNEZ LES PRIX

Emportez-vous les morceaux cassés de vos lunettes et nous les remplacerons par du neuf. Ceci coûte meilleur marché que d'acheter une paire de lunettes neuves.

C'est de l'économie en venant nous voir.

R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface



PROMULGATION OF BY-LAW:

Notice is hereby given that the Council of the City of St. Boniface have passed and approved of the following by-laws heretofore mentioned, namely:

By-law No. 684—Opening of a lane between College and St. Joseph Streets, and Provencher and Dumoulin Streets.

By-law No. 685—Opening of a lane between College and St. Joseph Streets, and Provencher and Dumoulin Streets.

By-law No. 686—Fixing and limiting the assessment of the Mace Milling Company of Canada.

By-law No. 687—Regulating procedure meetings of the Council.

By-law No. 688—To close certain streets and lanes and to open certain streets and lanes in the City of St. Boniface.

By-law No. 689—To open a certain lane and to close a certain lane in the City of St. Boniface.

By-law No. 690—To open, produce and widen certain streets in the City of St. Boniface.

By-law No. 691—To open a certain street in the City of St. Boniface.

By-law No. 692—Aldermen's salary for the year 1910.

By-law No. 693—Rate of taxation for the year 1910.

By-law No. 694—To open a certain lane through lots in the City of St. Boniface.

By-law No. 695—To open a certain lane through lots in plan 76 in the City of St. Boniface.

By-law No. 696—To open a certain lane through lots in plan 64 in the City of St. Boniface.

By-law No. 697—To open a certain lane and close certain lanes in block 8, plan 386, in the City of St. Boniface.

By-law No. 698—Fixing and limiting the assessment of the Taggart Iron Works, Ltd.

By-law No. 700—To prevent persons from draining or discharging sewers into any river, within the City of St. Boniface.

By-law No. 701—Fixing and limiting the assessment of the Winnipeg Ceiling and Roofing Company.

By-law No. 702—Fixing and limiting the assessment of the General Machinery Manufacturing Company, Ltd.

By-law No. 703—Fixing and limiting the assessment of the Winnipeg Steel Culvert Company, Ltd.

By-law No. 704—To open a lane through lots between Tisot Street and Provencher Avenue from Archibald to Laflèche Streets.

By-law No. 705—Respecting the issuing of interior debentures relating to the Mission Street sewer in the City of St. Boniface.

By-law No. 707—Respecting the supply of electric power to the City of St. Boniface, by the E. B. Reese Engineering Company, Ltd.

By-law No. 708—To change the names of bridges known as "Broadway" and "Norwood" bridges.

By-law No. 709—Changing the name of a street within the limits of the City of St. Boniface.

By-law No. 710—Re-construction of a spur track across Montclair Street.

By-law No. 711—Construction of bituminous pavement on College Street from Marion Street to Kiltson Street.

By-law No. 712—Construction of bituminous pavement on Horace Street, from Taché Avenue to College Street.

By-law No. 713—Construction of two twenty-four foot pavements on Provencher Avenue, from Laflèche Street to a point on the north side 130 feet distant from the westerly line of Laflèche Street, and on the south to a point 125 feet distant from the same line.

By-law No. 714—Construction of a 24 foot bituminous pavement on Tisot Street from Archibald to Laflèche Streets.

By-law No. 715—Construction of a 24 foot bituminous pavement on St. Jean Baptiste Street from Provencher Avenue to LaVerendrye Street.

By-law No. 716—Construction of a 24 foot bituminous pavement on St. Jean Baptiste Street from Provencher Avenue to Hamel Street.

By-law No. 717—Construction of a 24 foot bituminous pavement on Laflèche Street from Tisot Street to Provencher Avenue.

By-law No. 718—Construction of a 30 foot bituminous pavement on Aulneau Street from Cathédrale Avenue to Hamel Street.

By-law No. 719—Construction of a 24 foot bituminous pavement on Notre Dame Street from Taché Avenue to Thibault Street.

By-law No. 720—Construction of a 46 foot bituminous pavement on Taché Avenue from Eugénie Street to St. Mary's Road.

By-law No. 721—Construction of a 30 foot bituminous pavement on Dumoulin Street from Taché Avenue to Thibault Street.

By-law No. 722—Construction of a 30 foot bituminous pavement on St. Joseph Street from Provencher Avenue to Aubert Street.

By-law No. 723—Construction of a 24 foot bituminous pavement on Lorne Avenue from Cauchon Street to Patterson Street.

By-law No. 724—Construction of a 24 foot bituminous pavement on Langevin Street from Cauchon Street to Patterson Street.

L'ESTOMAC

Le Secret de la Santé et de la Vie.

Une chose de la plus haute importance, qu'on perd malheureusement trop souvent de vue, est le rôle de l'estomac. On oublie que l'estomac est la vraie force motrice de tout l'organisme. On oublie que c'est lui qui est le vrai siège de la vie; que c'est lui qui doit alimenter le corps entier.

On oublie que c'est à lui que tous les organes réclament les éléments vitaux nécessaires à leur entretien. On le malmené, on le néglige, on évite de le soigner; inévitablement alors l'estomac perd bientôt de ses deux plus précieuses prérogatives, les deux grands facteurs de la vie, nous voulons dire l'appétit et les digestions. Et alors, comment vivre sans appétit, comment vivre sans digérer, comment répondre aux besoins de l'usage quotidien? Aussi, résultera-t-il toujours de cette détresse des voies digestives une grande misère physiologique et morale, trop bien connue de tous les dyspeptiques et de ces milliers de personnes qui souffrent de l'estomac d'une façon quelconque. Que de maux! que de misères! Que de chagrins! que d'ennuis!

Il serait bien dangereux de vouloir continuer à vivre dans une situation si déprimante. Il ne reste au contraire à tous ces infortunés qu'une seule chose à faire. C'est d'essayer d'en sortir le plus tôt possible. Eh bien! voulez-vous en toute confiance, voulez-vous en toute sécurité que nous vous indiquions le moyen le plus sûr pour en sortir aussitôt, pour vous guérir immédiatement? Prenez les Pilules Moro pour les Hommes.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre, sont invités à écrire à ces médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.



M. SERAPHIN PARE, 112 Pond St., Woonsocket, R. I.

"Ayant à travailler assis depuis plusieurs mois, cela est bien défavorable à ma santé et est de nature à augmenter davantage les tortures d'une dyspepsie qui dure depuis longtemps. Les Pilules Moro que j'ai employées pour fortifier tout mon être et stimuler mon estomac, m'ont fait beaucoup de bien. J'en prends depuis deux mois et déjà je ne me sens plus le même. Je me propose de ne pas manquer, parce que ce remède me soulage, m'aide beaucoup et me conduira, j'en suis persuadé, à une guérison parfaite."

SERAPHIN PARE, 112 rue Pond, Woonsocket, R. I.

M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épicerie au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite. Toutes les marchandises seront de première qualité.

SPECIALITÉ: Beurre et œufs frais toujours en main. N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathédrale Telephone Main 367. SAINT-BONIFACE

MOEN & SWEENEY

CONTRACTEURS Travaux en béton. Connexions d'égouts. Travaux d'excavations, etc.

248 AVE. TACHÉ, ST. BONIFACE. TELEPHONE MAIN 333.

Il n'y a pas de farine qui puisse plus satisfaire ceux qui s'en servent que la

PURITY FLOUR

La principale raison est qu'elle

Fait plus de Pain Et du Meilleur Pain

Quand vous vous servez de la farine Purity, vous faites un plus gros pain, plus de pain avec un sac, et le pain a un meilleur goût. Il est plus nourrissant. Achetez-en un sac et vous en aurez la preuve.

Western Canada Flour Mills Co. Winnipeg, Man.

application for that purpose to a Judge of Court of the King's Bench, sitting in Chambers, within two weeks next after publication of this notice once a week, for three successive weeks in the newspapers called "The Norwood Press" and "Le Manitoba", or he will be too late to be heard in that behalf.

J. B. COTE, City Clerk.

St. Boniface, June 21st, 1911.

Zam-Buk

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

Librairies Keroack

22 RUE DUMOULIN, No. 227 RUE MAN
ST. BONIFACE, WINNIPEG.

TELEPHONE 8140

EN GROS ET EN DETAIL

On deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de plâtre et de fantaisie, tapisseries, nœuds, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, absence de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales illustrées, avec illustrations artistiques.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

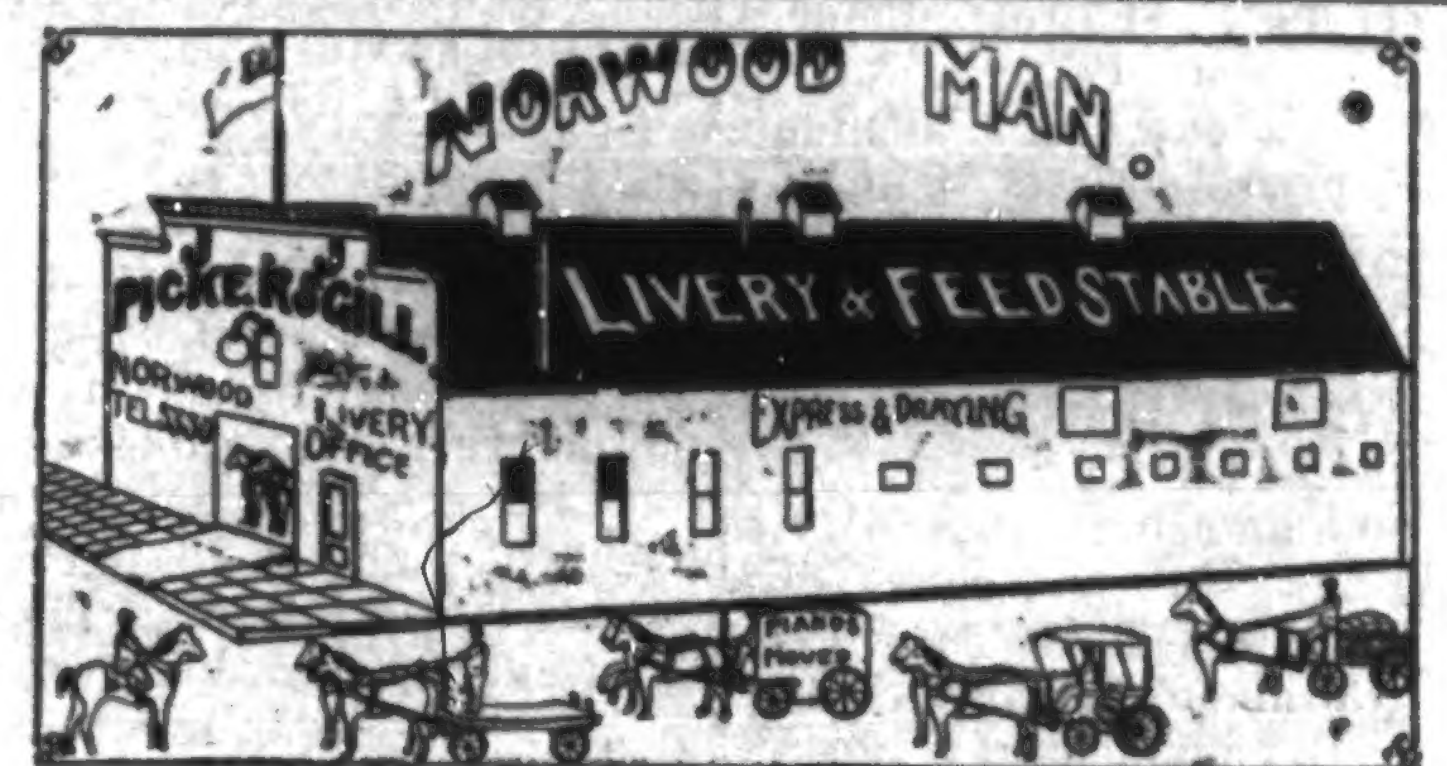
Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez...

THE E. B. EDDY CO. LTD, HULL, CANADA.



Ave. Provencher

SAINT-BONIFACE, MANITOBA

MANITOBA

La Terre des Bonnes Occasions

Voici seulement quelques-uns des avantages offerts par la province de Manitoba, prouvant que ceux qui désirent améliorer leur condition devraient chercher à s'établir dans son territoire POUR LE FERMIER.

La fertilité du sol et ses conditions de climat ont donné à la province de Manitoba une renommée mondiale comme productrice du blé dur No. 1.

Aux fils de ces fermiers, la province de Manitoba offre une éducation agricole gratuite dans un collège agricole comme on n'en trouve pas de meilleur sur tout le continent américain.

POUR L'ARTISAN ET LE TRAVAILLEUR

Il y a des industries florissantes dans plusieurs villes qui progressent rapidement et le travail est bien payé dans toutes les branches de métier qui demandent de l'habileté ou non. Il y a une demande illimitée pour le travail.

POUR LE FINANCIER

Il y a du pouvoir électrique abondant à de bas prix pour les manufactures ou autres objets. Des terres fertiles. Des ressources naturelles variées et illimitées. Des facilités de transport suffisantes. Des villes nouvelles se développant rapidement. Tout cela offre au talent, au capital et à l'énergie des occasions et des rapports nulle part égalés et au-dessus des espérances les plus élevées.

Nous vous invitons tous à venir partager notre prospérité continue et notre grandeur future. Pour plus d'informations adressez-vous à:

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.
JOE BURKE, Logan Ave., Winnipeg, Manitoba.
A. A. C. LARIVIERE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal Québec.

J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.
J. J. GOLDEN, Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration. Winnipeg, Manitoba

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHÉ, ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Cords à lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST. BONIFACE

HISTOIRE AFFRÉANTE DU
GENDARME INDOLENT

(Suite)

—Mais je ne l'ai pas fait en-
pre, voyons, de pêcher un
ombré-chenalier? s'écria M. Cor-
menot. Ce n'est pas ma faute si
celui-là s'est pris à ma ligne! Ça
se pêche à la mouche, d'abord,
l'ombré-chenalier, et je pêchais
à la boulette. Je vais le remettre
à l'eau, si vous voulez.

—Il mourrait de sa blessure
dit le gendarme: pollution des
cours d'eau! C'est interdit. Bon
Dieu de bon Dieu, que c'est
embêtant!

Tout son attitude révélait
une infinie compassion, une bien-
veillance attendrie. L'espoir ren-
tra dans l'âme de M. Cormenot.
Il tira une pièce de quarante
sous de sa poche.

—Non, non, monsieur! fit le
gendarme, érudant l'offre d'un
geste, mais sans indignation.
Ne vous inquiétez pas. Une
contravention, on la dresse, mais
ce n'est pas une raison pour que
l'affaire suive son cours. J'arran-
gerai ça: on n'est pas des brutes.
Je dirai les circonstances de la
cause. Four un ombré-chenalier,
perdre une si belle pêche, quelle
misère!

—Perdre ma pêche?...interro-
gea M. Cormenot.

—Eh oui, dit le gendarme, il
faut que je la confisque. Bon
Dieu de bon Dieu, que c'est em-
bêtant!

M. Cormenot doutait qu'il eût,
dans l'espèce, le droit de con-
fiscation. Mais il ne protesta
point, espérant que l'abandon
de ses prises finirait d'amollir
le cœur de ce gendarme si poli.

—Vous ne confisquez pas mes
instruments de pêche, au moins?
fit-il avec un sourire et pour
faire bonne mine.

—Non, monsieur, non, dit le
gendarme. On n'est pas des
Turcs. Emportez tout ça allez!
M. Cormenot, étouffant mal
un soupir, commença de ramasser
ses boulettes d'appât et la caisse
où il avait mis ses grosses boules
d'amorçage.

—On voit que vous savez pê-
cher! dit le gendarme, flatteur.
Qu'est-ce que c'est que ces
boules-là?

—C'est le mélange Florent,
un mélange antique, mais le
meilleur, déclara M. Cormenot
avec un peu de vanité: du cro-
ton cascarilla, de l'argile, de
l'écorce d'encens, de la myrrhe,
de la farine d'orge détrempée
dans du vin, du foie de porc, de
l'ail et du sable fin. C'est
merveilleux. Et ça ne sent pas
mauvais, c'est délicat.

—Et ça amuse le poisson, ça
le grise, fit le gendarme.

—C'est idiot, de dire que ça
le grise, protesta M. Cormenot,
c'est absolument idiot!

—Bien sûr, bien sûr! concéda
le gendarme toujours bavevole.
Allons, au revoir, monsieur, et
tous mes regrets.

—Gendarme, interrogea
timidement M. Cormenot, est-ce
que ça suivra son cours?...
—Ne vous inquiétez pas, dit
le gendarme c'est des petits
maux. Vous avez votre con-
science pour vous, n'est-ce pas?

M. Cormenot avait sa con-
science pour lui. Et ce gendarme
avait été si poli qu'en rentrant
chez lui il ne songeait plus
guère qu'à la perte de sa pêche
et de sa gibecière. Ce fut donc
avec une profonde stupeur qu'il
reçut, quelques jours plus tard,
une assignation à comparaître
devant le tribunal correctionnel
de Brantec, (pour contravention
aux ordonnances et décrets sur
la police de la pêche, délit de
pêche, injures à un agent de la
force publique et tentative de
corruption d'un fonctionnaire).

—Ah! le c...! gémit M. Cor-
menot en pensant au gendarme.

Toutefois, il espérait encore, au
fond de l'âme, qu'il n'y avait là
qu'une erreur. Sa bonne foi ne
pourrait manquer d'éclater au
grand jour de l'audience, et on
saurait bien comment les choses
s'étaient passées. Mais on n'avait
pas idée de mettre autant
de mensonges dans une citation.
Celle-ci avait été mal rédigée,
on n'avait pas compris le procès-
verbal, sûrement!

L'attitude du gendarme, qu'il
rencontra faisant, les cent pas,
en grand uniforme, sur la place
du Palais, le confirma dans cette
opinion. La candeur, l'indolence,
la bonne volonté étaient
peintes sur les traits de ce mo-
deste serviteur de l'Etat.

—Quelle surprise! dit-il, allant
tout droit à M. Cormenot. Hein?
Ça adonc suivi son cours? Je ne
l'aurais ja mais cru. Faut-il
qu'il soit rose, au Parquet!
Mais j'arrangerai ça, allez, j'ar-
rangerai ça; je témoignerai en votre
faveur.

L'espoir rentra dans l'âme
du pêcheur inquiet. Et quand on
appela sa cause, il attendit, avec
confiance, les explications du
gendarme.

Le gendarme prit, en effet, la

parole avec aménité.

—Le 22 janvier 1910, dit-il
j'ai dû dresser contravention à
l'inculpé pour pêche, en temps
prohibé, d'un poisson qu'il a
reconnu être un ombré-chenalier.

—Par exemple! s'écria M. Cor-
menot, c'est moi qui lui ai dit
le nom du poisson. Il n'en sava-
it rien, ce gendarme. Ah! que j'ai
été bête!

—Sur mon observation que
c'était un poisson prohibé, pour-
suivit le gendarme l'inculpé ici
présent m'a répondu avec légè-
reté que c'était plutôt rare d'a-
voir le bonheur de le pêcher
dans la Bréale, et il m'a mani-
festé aucun regret. Lui ayant
alors dressé procès-verbal, il
tenta de m'offrir une pièce de
deux francs, et, sur mon refus
de vouloir dissimuler des boulettes
d'amorçage dont il a dû ensuite
m'avouer la composition enni-
vrante, pernicieuse au poisson.

Lui en ayant fait reproche, com-
me étant contraire aux décrets
et ordonnances, l'inculpé n'a
manifesté aucun regret de sa
conduite et m'a donné le nom
d'idiot, étant en uniforme et
verbalisant dans l'exercice de
mes fonctions.

—Ah! cria M. Cormenot, la
cr...
Mais son avocat le fit taire,
craignant qu'il n'aggravât son
cas.

M. Cormenot s'entendit con-
damner à trois cents francs
d'amende et à un mois de pri-
son (seulement) le maximum
étant de cinq cents, (en con-
sidération de ce qu'il n'aurait en-
core subi aucune peine), et de
ce qu'il était de bonne vie et
mœurs, ce que fit valoir son
défenseur.

Celui-ci s'efforça de le suivre
hors du tribunal, craignant
que son client ne se livrât à
des manifestations funestes.

M. Cormenot, en effet s'était
précipité sur le gendarme.

Mais le gendarme le regarda
venir avec un air de bienveillance
qui donnait quelque chose de
sublime à sa figure à fois douce
et mâle. Et avant que le com-
mandé eût ouvert la bouche.

—Hein, fit-il ils vous ont salé!
Mais je connais le gendarme de
la prison, et si vous voulez...

M. Cormenot refusa d'en écou-
ter davantage.

PIERRE MILLE.

Le grand Cirque de famille
Howe's de Londres

Il y a plusieurs choses qui
méritent attention dans le Cir-
que de Howe et les villes qu'il
visite sont heureuses.

Il y a des représentations qui
n'ont jamais été vues en Améri-
que avant l'organisation de ce
cirque en 1911, car les frais de
telles représentations étaient
grands et les artistes ne pou-
vaient être payés à leur juste
valeur.

Les acrobates de Eddy font
des tours n'ont jamais été vus.

Le cirque viendra à St-Boni-
face vendredi le 7 juillet.

Faits
Concernant
la Maternité

L'expérience de la Maternité est
une période d'épreuves pour toutes
les femmes et marque distinctement
une époque dans leur
vie. Pas une femme
sur cent est prépa-
rée, ou comprend
bien, comment elle
doit se comporter à ce
moment. Il va sans
dire que chaque
femme a eu un jour
ou l'autre un traite-
ment médical au
temps de la naissance de l'enfant, mais
plusieurs arrivent à cette expérience avec
un organisme non préparé à subir cette
épreuve de leurs forces, et quand cet
effort fatigant est passé, leur système
a reçu un choc, dont elles ont peine à
se remettre. Tout de suite après, arrive
la fatigue épuisante du soin à donner à
l'enfant, et un changement distinct dans
les résultats en ce qui concerne la mère.

Il n'y a rien de plus charmant qu'une
mère ayant plusieurs enfants jouissant
d'une bonne santé et heureuse, et c'est
un fait que la naissance d'un enfant dans
de bonnes conditions n'expose ni la santé
ni la beauté. Ce qui reste inexplicable
c'est que, malgré l'évidence démontrée
et de santé perdue, résultant d'une
condition non préparée, ces femmes per-
sistent à se risquer aveuglément à cette
épreuve. Est-ce parce que cette ex-
périence leur arrive, sans qu'elles aient le
temps de la prévoir. Elles ont simple-
ment le temps de s'y préparer, mais pour
la plupart, elles risquent la chance, mais
payeront par le châtiment.

Dans bien des intérieurs supérieurs
sans enfant, il y en a maintenant, parce
que le Composé Végétal de Lydia
E. Pinkham a rendu ces femmes à leur
état normal, pleines de santé et de forces.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

Toute femme qui désire des avis par-
ticuliers, ayant rapport à ce sujet, est
cordialement invitée à écrire à Mrs. Pink-
ham, à Lynn, Mass. Sa lettre sera gardée
strictement confidentielle.

QUI VEUT VOYAGER LOIN MENAGE SA MONTURE

Et qui veut vivre vieux doit en prendre le moyen.

LES PILULES ROUGES

EN FOURNISSENT LE MOYEN AUX FEMMES.

Comme preuves deux guérisons.

Nos bons vieux alex parlaient souvent par pro-
verbes.C'était un façon populaire d'exprimer, en peu de
mots bien choisis, quelques pensées profondes et des
opinions imprégnées de saine et vigoureuse philo-
sophie.Le proverbe, facile à retenir, se transmettait
ainsi de père en fils et de village en village, pour
constituer la sagesse des petites gens, et dans les
siècles où les livres ne se trouvaient que dans les
monastères, parce que l'imprimerie n'était pas
encore connue, le proverbe suppléait à ce manque
de lecture et fournissait à l'intelligence assez de
solides notions pour la tenir en éveil et la faire
réfléchir.Or, de tous ces proverbes qui nous viennent ainsi
du passé, l'un des plus sages et des plus savants est
encore celui que nous avons mis en tête de cet ar-
ticle: Qui veut voyager loin doit ménager son
cheval ou sa monture.Parce que autrement, et si, par fanfaronnade, le
cavalier fatigué, éreinté ou surmené sa bête durant
les premières heures, il court le risque de rester en
route et de s'en revenir à pied.Appliquons maintenant ce proverbe à l'organisme
humain et nous dirons: Qui veut vivre vieux
doit en prendre le moyen. Et ce moyen consiste
exactement à ménager sa monture. C'est-à-dire
que, pour vivre vieux et vivre bien, il faut, non pas
seulement connaître ses forces pour ne jamais entre-
prendre rien qui soit au-dessus d'elles, mais encore
et surtout ne rien négliger pour maintenir son or-
ganisme en bonne condition. Ce qui n'est au-
jourd'hui qu'un bobo peut devenir une plaie can-
céreuse, si nous laissons le bobo s'envenimer. Et au
point de vue des plaies et de la sécurité, il coûte
moins cher et c'est moins risqué de guérir un
bobo que de combattre une plaie cancéreuse.Mais, de tous les organismes, il n'en est aucun
qui soit plus délicat, plus sensible et plus impres-
sionnable que l'organisme de la femme. Le moins
d'un incident se complique à n'en plus finir dès qu'on
y met de la négligence, et tel malaise qui pourrait,
au commencement, se guérir en quelques jours, de-
vient, si on laisse faire, une maladie qui mène au
tombeau.De là l'extrême importance d'avoir constamment
sous la main un remède qui soit facile à prendre et
qui soit efficace.Et c'est pour ce motif que la femme, la jeune
fille qui veut voyager loin, c'est-à-dire grandir en
force et en santé et s'acquiescer pleinement de ses
fonctions domestiques et sociales, doit prévoir les
accidents de la route pour en éviter les complica-
tions meurtrières.A ce compte, cette femme ou cette jeune fille n'a
pas de guide plus sûr que ses propres compagnes.
Car ces personnes ont éprouvé les maux ou en-
duré les maladies qui menacent toutes les femmes,
et du moment qu'elles ont été guéries par les Pilules
Rouges et qu'elles ont la sincérité de proclamer
leur reconnaissance, il est évident que ces témoi-
gnages doivent constituer la meilleure des recom-
mandations et indiquer à toutes les femmes malade-
s que qu'elles doivent faire pour MENAGER
LEUR MONTURE, pour recouvrer les forces et la
vigueur perdues et redevenir de robustes et joyeuses
ménagères ou des jeunes filles en pleine santé.Si vous, femmes malades, ne pouvez aller vous-
mêmes consulter les Médecins de la Compagnie
Chimique Franco-Américaine, écrivez donc, et écri-
vez aujourd'hui plutôt que demain, car demain, ce
sera peut-être trop tard. Ces consultations, du
reste, ne coûtent pas un sou.Le SIROP des ENFANTS du Dr CODERRE guérit la colique, la
dérangements d'estomac chez les bébés et leur donne un sor-

Mme. Ed. Saville, Malone, N. Y.

"J'ai souffert pendant plusieurs mois de faiblesse
générale et d'épuisement nerveux, le tout accom-
pagné de maux de tête si fréquents et si violents que
j'en étais découragée. C'est sur ces entrefaites que
j'entendis parler des Pilules Rouges. J'en pris
pendant quelques mois et, grâce à ce bienfaisant
tonique, je suis guérie. Mes forces me sont reve-
nues avec la santé que j'avais auparavant. En un
mot, je suis complètement remise; mes maux de tête
d'autrefois ne reviennent plus et c'est en présence
d'un résultat si sensible et si encourageant que je
suis heureuse d'en faire part à tous ceux et celles
qui viennent me voir."

Dame ALMA LEFEBVRE, Viauville, Qué.

"Pendant toute ma jeunesse j'ai souffert beau-
coup périodiquement, et chaque année semblait
augmenter le mal. Après mon mariage, j'étais
forcée de prendre le lit souvent pendant plusieurs
jours, et je me relevais toujours de plus en plus
faible. Pour refaire mes forces, j'eus recours aux
Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-
Américaine que j'avais déjà employées avec le plus
grand succès dans mon jeune âge. Cette fois en-
core mes douleurs furent calmées et je me sentis plus
vigoureuse. Je trouve que ce remède n'a pas son
égal et j'aime à l'employer de temps en temps pour
me soutenir."

Dame ED. SASVILLE, 35 South Pearl, Malone, N.Y.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Méde-
cins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine,
tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du
matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue Saint-Denis,
Montréal. Aussi consultations par lettre pour les
femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les
marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi,
par la maille, au Canada et aux Etats-Unis, sur
réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.
Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE

274, rue Saint-Denis, Montréal.

Charette, Kirk Co, Ltd,

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie

Ventilation

Chauffage

A

Vapeur

Eau Chaude

ET

Air Chaud

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit

Séminaire de Saint Boniface,

Attention particulière pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7318

510 RUE DESMEURONS

Boîte de Poste 175

ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Win-

niipeg. Les personnes de langue
française sont sûres de trouver chez
nous d'excellentes chambres, une
cuisine parfaite et un service irré-
prochable.

\$1.50 par jour

Phone 297. 115 Rue Adélaid Winnipeg

OMNIBUS GRATUIT A TOUTS LES TRAINS

FUMEZ

LE CIGARE

"La Delicia"

DE

H. D. BARRY

QUEBEC



Couvertures

EN

Tôle et Gravois

Corniches

Plafonds en Metal

ET

Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit

Séminaire de Saint Boniface,

Attention particulière pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7318

510 RUE DESMEURONS

Boîte de Poste 175

J. D'AOUST, TEL. MAIN 5598.

E. DUGAL, TEL. MAIN 7469.

D'AOUST & DUGAL

Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud

et vapeur, Ventilation, Couverture, Pla-

fond Métallique, Corniche et Echelle de

Sauvetage.

Tel 6645

B. de P. 155

239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

LISEZ "LE MANITOBA"

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

Succursales à Winnipeg, St. Boniface, St. Louis, etc.

Boîte de Poste 20

FABRICANTS DE

Portes et Chassis. Cadres, Moulures, Bois Tourneux. Toutes sortes d'ornementa-

tions intérieures et extérieures. Bancs d'E-

glise, Autels, Prie-Dieu, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de bois de construction, plan-

ches, lattes en bois et métalliques, bois de

chauffage, etc., etc.

Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ci-

ment.

Toutes sortes de matériaux pour enduits, Plâ-

tres, etc., etc.

Ferrailleries pour Bâtiments, Clous, Vires, Pla-

teaux, Huile, Vernis, Pinceaux, etc., etc.

Pour Votre Foyer

Il n'y a pas de meilleur breuvage que la bière

DREWRY'S

RAFINED

A L'E

Elle est faite avec une eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment

DEMANDEZ-LA

E. L. DEWRY

WINNIPEG MAN

Banque d'Hoehelaga

CAPITAL AUTORISE, \$4,000,000

CAPITAL entièrement versé \$2,500,000

FONDS DE RESERVE..... \$2,500,000